

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



UN LIBRARY



Distr.
GENERAL

A/C.1/36/17
9 December 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 55f повестки дня

DEC 10 1981

UN/SA COLLECTION

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Дополнительный перечень выводов и рекомендаций
по исследованию взаимосвязи между разоружением
и международной безопасностью, подготовленный
послом Зеноном Россидисом, членом Группы
экспертов

1. Одной из основных целей настоящего исследования, решение о проведении которого было принято Генеральной Ассамблеей на ее первой специальной сессии, посвященной разоружению, является содействие прогрессу в области разоружения через обеспечение международной безопасности. Такого рода прогресс в значительной степени укрепил бы безопасность всех стран. Отсюда и взаимосвязь между разоружением и международной безопасностью.
2. Основополагающее значение такой взаимосвязи было недвусмысленно признано в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Выдвигая принцип о том, что мир и безопасность "могут быть созданы только посредством эффективной реализации системы безопасности, предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил путем международной договоренности и взаимного примера...", Заключительный документ определяет в надлежащей последовательности два жизненно важных для достижения мира и безопасности элемента и формулирует саму сущность взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью. Отсюда неизбежно вытекает, что нельзя достичь эффективного прогресса в области разоружения без осуществления сформулированной в Уставе системы международной безопасности, и наоборот, нельзя достичь всеобъемлющей международной безопасности без обуздания гонки вооружений и разоружения.

3. Реализация этих двух целей международной безопасности и разоружения должна проводиться одновременно путем сотрудничества и параллельных усилий для достижения мира в мире порядка и безопасности.
 4. С учетом нынешнего положения в области гонки вооружений целью настоящего исследования должно стать изыскание рациональных и возможных средств для выхода из такого положения с помощью деятельности Организации Объединенных Наций.
 5. Как указывается в главе II настоящего исследования, Устав Организации Объединенных Наций предоставляет основу для взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью. Ссылаясь на пункт 1 статьи I Устава, в котором указывается, что первейшей целью Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности, в исследовании подчеркивается, что основным средством для реализации этой цели являются "эффективные коллективные меры" для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии, которые принимаются на основании решения Совета Безопасности. При необходимости их эффективности можно добиться путем принятия принудительных мер.
 6. В пункте 9 главы VI настоящего исследования излагаются такого рода принудительные меры. В исследовании содержится ссылка на обязательство государств-членов, в соответствии со статьей 43 Устава, предоставлять в распоряжение Совета Безопасности по его требованию и в соответствии с особыми соглашениями необходимые для поддержания международного мира и безопасности вооруженные силы, а также говорится, что эти соглашения должны обсуждаться в ходе переговоров и заключаться по инициативе Совета Безопасности в возможно кратчайшие сроки.
 7. Соблюдению этих главных положений Устава следует уделять первоочередное внимание и в первую очередь принимать в связи с этим меры, что также настоятельно рекомендуется в настоящем исследовании. Ибо именно от этого зависит действенность и эффективность решений Совета Безопасности, которые приведут к укреплению безопасности и мира.
 8. Безусловно, Устав Организации Объединенных Наций предоставляет основу для создания эффективной международной системы для поддержания мира и безопасности. Если она будет применена, то это в значительной степени облегчит достижение эффективного прогресса в области разоружения.
-